Paratherm

Vermessungs- und thermisches Ausblockgerät
Surveying, blocking-out and waxing unit
Parallèlometre avec dispositif thermique incorporé
Paralelómetro con dispositivo térmico

REF 094-270-00

Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Mode d'emploi
Modo de empleo

DENTAURUM

1 Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

Dentaurum GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
75228 Ispringen

dass das nachfolgend bezeichnete Laborgerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen und den EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung des Laborgerätes	Vermessungs- und thermisches Ausblock-Gerät
REF	094-270-00
Gerätetyp	Paratherm
Ab Gerätenummer	32-080
EG-Richtlinien	EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG; i.d.F. 92/031/EWG
	EG-Richtlinie Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (73/023/EWG)
	Änderungsrichtlinie für o. g. RL (93/068/EWG)
Angewandte harmonisierte Normen	EN 55011 EN 50082 EN 61010
Datum/Hersteller-Unterschrift	14.07.2005
Angaben zum Unterzeichner	- i. V. Dipl.-Ing.(FH) K.Merkle - Fertigungsleiter Gerätebau

1.1 Allgemeiner Hinweis

Danke, dass Sie sich für ein Dentaurum-Gerät entschieden haben. Damit Sie lange Freude mit Ihrem neuen Paratherm haben, beachten Sie bitte alle Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung.

2 Sicherheitshinweise

⚠ **Vorsicht** **Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Installation und der Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch. Schalten Sie erst danach das Gerät ein!**

2.1 Entsorgung

Bei der endgültigen Außerbetriebnahme des Dentaurum-Gerätes sind die entsprechenden landesspezifischen Vorschriften einzuhalten. Fragen zur sachgerechten Entsorgung des Dentaurum-Gerätes beantwortet Dentaurum oder der dentale Fachhandel.

Hinweis:

Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Der Gesetzgeber verwehrt gewerblichen Kunden die Rückgabe von Altgeräten über kommunale Sammelstellen. Nähere Informationen erhalten Sie von Dentaurum oder dem dentalen Fachhandel.

2.2 Lieferumfang

1 Parathermgerät mit Vermessungs- und thermischem Ausblockarm
1 Sucherstab Ⓐ
1 Minenhalter Ⓑ
10 Ersatzminen Ⓒ
4 Unterschnittmesser 0,25 / 0,35 / 0,50 / 0,75 mm Ⓓ
2 Thermische Ausblockspitzen 0°, 2° Ⓔ
1 Haube
1 Sicherung T 0,25 A
1 Gebrauchsanweisung mit Konformitätserklärung

3 Einsatzbereich

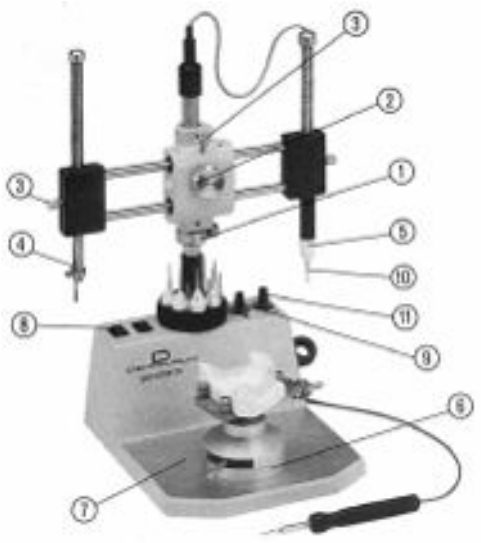
Modellguss, Kombinationstechnik, Konuskronen, Montage von Ankern und Geschieben.

4 Installation

Benötigte Spannung an der Gerätebodenseite einstellen (110 / 220 / 240 V). Erst danach Gerät ans Netz anschließen. Paratherm auf eine ebene Arbeitsfläche stellen.

5 Bedienung des Paratherm

Meistermodell in vorhandenen oder mitgelieferten Modelltisch einspannen. Rändelschraube ② öffnen und Gleitstangen in die benötigte Höhe schieben. Mit Feststellring ① fixieren. Werkzeug, z. B. Sucherstab, in den Vermessungsgriff ④ einspannen und thermische Ausblockspitzen nach Wahl in den thermischen Ausblockgriff ⑤ einschieben.



Modelltisch ⑥ in eine beliebige Position auf der Arbeitsplatte ⑦ bringen. Feststellschrauben ③ lösen, so dass die Arme sich frei bewegen. Thermische Ausblockung ⑧ einschalten und gewünschte Wärme (max. 160 °C) am Regler ⑨ wählen.

Achtung! Wechsel der Ausblockspitzen ⑩ nur im angewärmten Zustand.

5.1 Elektrisches Wachsmesser

Kabelanschluss über Steckbuchse an der Geräterückseite. Wachsmesser nur mit aufgestecktem Messer betreiben.

Gewünschte Temperatur am Potentiometer ⑪ einstellen. Maximale Temperatur 280 °C.

Achtung! Wachsmesser nur im warmen Zustand wechseln.

5.2 Feststellung des Vermessungsarmes

Vermessungsgriff ④ nach vorne zur Mitte der Arbeitsplatte schwenken und mit den Schrauben ② ③ fixieren.

Am Vermessungsarm Hilfsteil einspannen und Höhe an ③ fixieren. Modelltisch mit eingespanntem Modell an das Hilfsteil heranführen. Höhe korrigieren.

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Gerätenummer (Typenschild Geräterückseite) angeben.

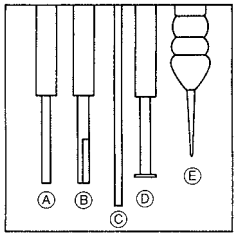
6 Ersatzteile

1	Thermische Ausblockspitze	0°	**REF 094-275-00**	Ⓔ
1	Thermische Ausblockspitze	2°	**REF 094-277-00**	Ⓔ
1	Unterschnittmesser	0,25 mm	**REF 094-283-00**	Ⓓ
1	Unterschnittmesser	0,35 mm	**REF 094-284-00**	Ⓓ
1	Unterschnittmesser	0,50 mm	**REF 094-285-00**	Ⓓ
1	Unterschnittmesser	0,75 mm	**REF 094-286-00**	Ⓓ
1	Sucherstab		**REF 094-287-00**	Ⓐ
1	Minenhalter		**REF 094-288-00**	Ⓑ
10	Ersatzminen		**REF 094-289-00**	Ⓒ

7 Empfehlenswertes Zubehör

(Nicht im Lieferumfang von REF 094-270-00 enthalten)

1	Thermische Ausblockspitze 1°	**REF 094-276-00**	Ⓔ
1	Thermische Ausblockspitze 3°	**REF 094-278-00**	Ⓔ
1	Thermische Ausblockspitze 4°	**REF 094-279-00**	Ⓔ
1	Thermische Ausblockspitze 6°	**REF 094-280-00**	Ⓔ
1	Thermische Ausblockspitze 8°	**REF 094-281-00**	Ⓔ



Modelltisch **REF 086-340-00**

Elektrisches Wachsmesser **REF 094-272-00**
Handstück, Kabel und 1 Wachsmesser, Halter für Handstück
Trafo und Potentiometer zur Regelung der Wärme sind bereits im Paratherm (REF 094-270-00) eingebaut

Wachsmesser, klein **REF 089-602-00**

Modellierspitze nach Thomas, klein **REF 089-603-00**

Modellierspitze nach Thomas, mittel **REF 089-604-00**

KFO-Wachsmesser **REF 089-605-00**

Modellierlöffel **REF 089-606-00**

1 Declaration of conformity

EEC-Declaration of conformity

Dentaurum GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
D 75228 Ispringen

hereby declares that the design and construction of the laboratory equipment described below, including the version marketed by us, comply with the basic regulations governing safety and health as stated in the EEC guidelines. This declaration will become invalid if the laboratory equipment is modified or altered in any way without our prior consent.

Description of the unit	Surveying, blocking-out and waxing unit
REF	094-270-00
Type	Paratherm
Start with unit No.	32-080
EEC guidelines	89/336/EEC Electromagnetic compatibility
92/031/EEC	Modified guideline
73/023/EEC	Electrical equipment used within certain voltage limits
93/068/EEC	Modifications of the above guidelines
Applied unified standards	EN 55011 EN 50082 EN 61010
Date/manufacturer's signature	14.07.2005 .....
Signatory	- p. p. Dipl.-Ing.(FH) K.Merkle - Production Manager Mechanic

DENTAURUM
GmbH & Co. KG
Turnstraße 31 · 75228 Ispringen · Germany
Telefon +49 7231 803-0 Fax +49 7231 803-295

1.1 General information

Thank you for having chosen a Dentaurum unit. Please study these instructions for use carefully so that you may enjoy the benefits of using this Paratherm unit.

2 Safety instructions

⚠ **Caution** **Read through the instructions for installing and operating the unit carefully before switching it on.**

2.1 Disposal

When a Dentaurum product is finally no longer in use the disposal regulations of that particular country apply. Dentaurum or the dental trade is available to answer questions regarding the correct disposal of any specific product.

Note:

This symbol indicates, products marked with it should not be disposed off together with garbage of households. The legislator disallows commercial customers to return electronic waste via municipial collection points. Further information is available through Dentaurum or the dental trade.

2.2 Delivery

1	Paratherm unit with surveying / blocking-out arm	
1	Analyzing rod	Ⓐ
1	Graphite holder	Ⓑ
10	Replacement graphite markers	Ⓒ
4	Undercut gauges 0.25 / 0.35 / 0.50 / 0.75 mm	Ⓓ
2	Thermal blocking-out instruments 0°, 2°	Ⓔ
1	Plastic cover	
1	Fuse T 0.25 A	
1	Instructions for use with EEC-Declaration of conformity	

3 Areas of use

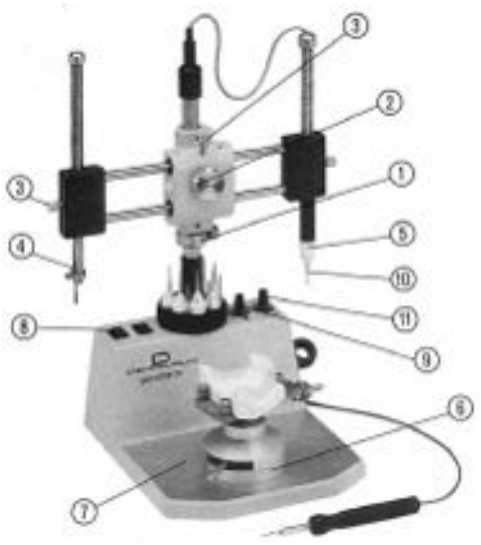
Cast partial denture, combination techniques, conical crowns, positioning of snap attachments and attachments.

4 Installation

Set the necessary voltage on the underside of the unit (110 / 220 / 240 V). Then connect the unit to the mains supply. Stand the Paratherm on a level working area.

5 Operating the Paratherm

Mount the master model on the model table already available or supplied with the unit. Loosen the knurled screw ② and raise the sliding rods to the necessary level. Fasten with retainer ring ①. Grip the instrument eg. analyzing rod in the surveying handpiece ④ and push the selected blocking-out instrument into the thermal blocking-out handpiece ⑤.



Place the model table ⑥ in the most convenient position on the work surface ⑦. Loosen the locking screws ③, so that the arms may be moved freely. Switch on the thermal blocking-out handpiece ⑧ and set the desired temperature (maximum 160 °C / 320 °F) on the controller ⑨.

Caution! Only change the blocking-out instruments ⑩ whilst they are still warm.

5.1 Electric wax knife

The knife is connected by means of the socket on the rear side of the unit. Only operate the wax-knife with an instrument in the place.

Set the desired temperature on the potentiometer ⑪. Maximum temperature 280 °C / 536 °F.

Caution! Only change the knife whilst it is still warm.

5.2 Locking the surveying arm (Positioning attachments)

Rotate the surveying handpiece ④ forwards of the centre of the work surface and lock into the position with screws ② ③.

Grip the wire aid in the surveying arm and fix the level using ③. With the model already clamped into position, guide the model table onto the wire aid. Correct the level.

When ordering spare parts please quote the unit number (type plate or rear side of the unit).

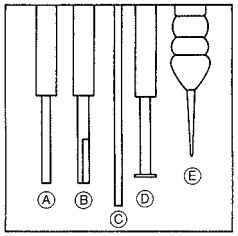
6 Spare parts

1	Thermal blocking-out instrument	0°	**REF 094-275-00**	Ⓔ
1	Thermal blocking-out instrument	2°	**REF 094-277-00**	Ⓔ
1	Undercut gauge	0.25 mm	**REF 094-283-00**	Ⓓ
1	Undercut gauge	0.35 mm	**REF 094-284-00**	Ⓓ
1	Undercut gauge	0.50 mm	**REF 094-285-00**	Ⓓ
1	Undercut gauge	0.75 mm	**REF 094-286-00**	Ⓓ
1	Analyzing rod		**REF 094-287-00**	Ⓐ
1	Graphite holder		**REF 094-288-00**	Ⓑ
10	Replacement graphite markers		**REF 094-289-00**	Ⓒ

7 Recommended accessories

(Not included in original kit REF 094-270-00)

1	Thermal blocking-out instrument 1°	**REF 094-276-00**	Ⓔ
1	Thermal blocking-out instrument 3°	**REF 094-278-00**	Ⓔ
1	Thermal blocking-out instrument 4°	**REF 094-279-00**	Ⓔ
1	Thermal blocking-out instrument 6°	**REF 094-280-00**	Ⓔ
1	Thermal blocking-out instrument 8°	**REF 094-281-00**	Ⓔ



Model table **REF 086-340-00**

Electric wax knife **REF 094-272-00**

Handpiece, cable and 1 wax knife, holder for handpiece
In order to regulate the temperature a transformer and potentiometer have been built into the Paratherm (REF 094-270-00)

Modelling knife, small **REF 089-602-00**

Thomas modelling point, fine **REF 089-603-00**

Thomas modelling point, medium **REF 089-604-00**

Orthodontic wax knife **REF 089-605-00**

Modelling spatula **REF 089-606-00**

1 Déclaration de conformité

Déclaration de conformité CE

Par le présent document, nous,

Dentaurum GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
75228 Ispringen – RFA

déclarons que l'appareil de laboratoire décrit ci-après répond, tant par sa conception, que dans sa réalisation, notamment en ce qui concerne le modèle commercialisé par nos soins, aux exigences fondamentales des directives CE, en matière de sécurité et de santé. En cas de modification de cet appareil de laboratoire, exécutée sans notre consentement, ce certificat serait automatiquement caduc.

Désignation de l'appareil	Parallélomètre avec dispositif thermique incorporé	
REF	094-270-00	
Type de l'appareil	Paratherm	
A partir du n° de série	32-080	
Directives CE	sur la compatibilité électromagnétique modifiée par 92/031/CEE	89/336/CEE
employé dans ceratines limites de tension		73/023/CEE
sur le matériel électrique destiné à être		93/068/CEE
Normes harmonisées appliquées	EN 55011 EN 50082 EN 61010	
Date/signature du fabricant	14.07.2005	.....
Identité du signataire		- Dipl.-Ing.(FH) K.Merkle - Chef de Mécanique

1.1 Informations générales

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de Dentaurum. Afin de profiter longtemps et pleinement de votre nouvel appareil, nous vous conseillons de respecter toutes les recommandations du présent mode d'emploi.

2 Consignes de sécurité

⚠ **Attention lisez attentivement le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de l'appareil. N'allumer qu'ensuite l'appareil !**

2.1 Elimination

Quand un produit Dentaurum est mis hors service de façon définitive, il convient de respecter les prescriptions d'élimination du pays pour ce produit. Pour toute question concernant une élimination appropriée d'un produit Dentaurum, veuillez vous adresser à Dentaurum ou auprès d'un commerce spécialisé en produits dentaires.

Note :

Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Vous obtiendrez des informations plus précises concernant ce sujet auprès de Dentaurum ou auprès d'un commerce spécialisé en produits dentaires.

2.2 Contenu de la livraison

1	Appareil Paratherm avec bras de parallélisation	
1	Bras de recherche	Ⓐ
1	Porte-mine	Ⓑ
10	Mines de rechange	Ⓒ
4	Jauges 0,25 / 0,35 / 0,50 / 0,75 mm	Ⓓ
2	Pointes thermiques de parallélisation 0°, 2°	Ⓔ
1	Capot	
1	Fusible T 0,25 A	
1	Mode d'emploi avec déclaration de conformité CE	

3 Champs d'utilisation

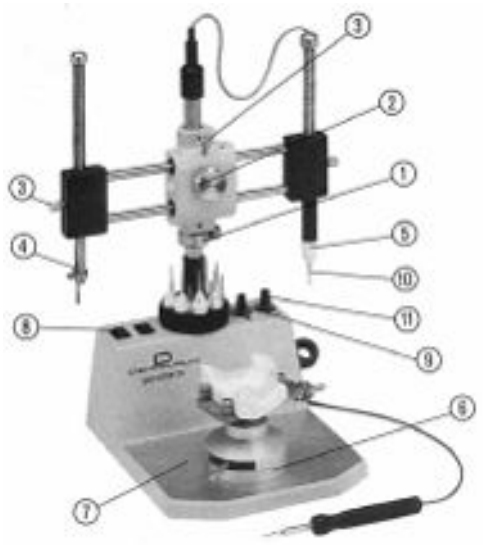
Coulée sur modèle, technique multi-fonctions, couronnes coniques, montage de crochets et positionneurs d'ancrages.

4 Installation

Régler la tension appropriée sur le fond de l'appareil (110 / 220 / 240 V) avant de brancher l'appareil sur le secteur. Placer l'appareil Paratherm sur une surface plane.

5 Utilisation de l'appareil Paratherm

Bloquer le modèle primaire sur le porte-modèle existant ou qui a été fourni. Dévisser la vis moletée ② et placer les barres coulissantes à la hauteur nécessaire. Bloquer avec la bague de blocage ①. Fixer l'outil, par exemple le bras de recherche, dans la poignée de mesure ④ et introduire les pointes thermiques de parallélisation au choix dans la poignée thermique de parallélisation ⑤.



Placer le porte-modèle ⑥ dans une position quelconque sur la surface de travail ⑦. Desserrer les vis de blocage ③, de manière à ce que les bras puissent bouger librement. Mettre l'appareil de parallélisation ⑧ en route et sélectionner la chaleur souhaitée (max. 160 °C) sur le régulateur ⑨.

Attention ! Ne changer les pointes de parallélisation ⑩ qu'à chaud (préchauffage).

5.1 Couteau à cire électrique

Brancher le câble sur le connecteur se trouvant à la partie arrière de l'appareil. N'utiliser le couteau à cire que lorsque la lame est en place.

Régler la température souhaitée au moyen du potentiomètre ⑪. Température maximale 280 °C.

Attention ! Ne changer le couteau à cire qu'à chaud.

5.2 Fixation du bras de mesure (Montage de positionneurs d'ancrage)

Faire pivoter la poignée de mesure ④ vers l'avant au centre du plateau de travail et le fixer avec les vis ② et ③.

Placer la pièce auxiliaire sur le bras de mesure et régler la hauteur sur ③. Amener le porte-modèle avec le modèle qui y est fixé vers la pièce auxiliaire. Corriger la hauteur.

En cas de commande des pièces détachées. Veuillez indiquer le numéro de l'appareil (indiqué sur la plaque signalétique au dos de l'appareil).

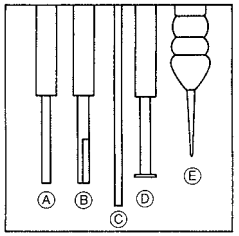
6 Pièces de rechange

1	Pointe thermique de parallélisation 0°	**REF 094-275-00**	Ⓔ
1	Pointe thermique de parallélisation 2°	**REF 094-277-00**	Ⓔ
1	Jauge 0,25 mm	**REF 094-283-00**	Ⓓ
1	Jauge 0,35 mm	**REF 094-284-00**	Ⓓ
1	Jauge 0,50 mm	**REF 094-285-00**	Ⓓ
1	Jauge 0,75 mm	**REF 094-286-00**	Ⓓ
1	Bras de recherche	**REF 094-287-00**	Ⓐ
1	Porte-mine	**REF 094-288-00**	Ⓑ
10	Mines de rechange	**REF 094-289-00**	Ⓒ

7 Accessoires en option

(Non fournis en REF 094-270-00)

1	Pointe thermique de parallélisation 1°	**REF 094-276-00**	Ⓔ
1	Pointe thermique de parallélisation 3°	**REF 094-278-00**	Ⓔ
1	Pointe thermique de parallélisation 4°	**REF 094-279-00**	Ⓔ
1	Pointe thermique de parallélisation 6°	**REF 094-280-00**	Ⓔ
1	Pointe thermique de parallélisation 8°	**REF 094-281-00**	Ⓔ



Porte-modèle **REF 086-340-00**

Couteau à cire électrique **REF 094-272-00**

Pièce à main, câble et 1 couteau à cire, support pour pièce à main
Le transformateur et le potentiomètre pour le réglage de la chaleur sont déjà intégrés dans le Paratherm (REF 094-270-00)

Couteau à cire, petit **REF 089-602-00**

Pointe de modelage selon Thomas, fine **REF 089-603-00**

Pointe de modelage selon Thomas, moyenne **REF 089-604-00**

Couteau à cire pour l'orthodontie **REF 089-605-00**

Spatule **REF 089-606-00**

1 Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Por la presente,

Dentaurum GmbH & Co. KG
Turnstraße 31
75228 Ispringen

declara que el equipo de laboratorio indicado a continuación corresponde en cuanto a su concepción y construcción, asi como en la versión puesta en el mercado por nuestra empresa, a los requisitos básicos aplicables de seguridad y sanidad de las Directivas CE. La presente declaración pierde su validez en caso de modificaciones del equipo de laboratorio que se realicen sin nuestra autorización.

Denominación del aparato	Paralelómetro con dispositivo térmico	
REF	094-270-00	
Tipo del aparato	Paratherm	
A partir del número de aparato	32-080	
Directivas CE	Compatibilidad electromagnética en el c. 92/031/CEE	89/336/CEE
	Utillajes eléctricos para el uso dentro de determinados limites de tensión	73/023/CEE
	Modificación de las Directivas citadas	93/068/CEE
Normas armonizadas aplicadas	EN 55011 EN 50082 EN 61010	
Fecha / Fabricante – Firma	14.07.2005	.....
Información sobre el firmante		- p. d. Dipl.-Ing.(FH) K.Merkle - Jefe de Mecánica

1.1 Indicación general

Gracias por haberse decidido por un aparato de Dentaurum. Para que pueda aprovechar al máximo y por mucho tiempo su nuevo aparato Paratherm, tenga en cuenta todas las indicaciones de este modo de empleo.

2 Indicaciones de seguridad

⚠ **Precaución Lea atentamente las instrucciones de empleo antes de instalar y poner en servicio el aparato. ¡No conecte el aparato antes de haber realizado este paso!**

2.1 Eliminación de desechos

Al poner definitivamente fuera de servicio el producto de Dentaurum hay que atenerse a las correspondientes disposiciones específicas del pais en cuestión. Dentaurum o del comercio dental responde a las preguntas relacionadas con la pertinente eliminación de desechos de productos de Dentaurum.

Nota:

Los aparatos eléctricos y electrónicos marcados con este símbolo no deben desecharse junto con los residuos domésticos de cualquier índole al final de su vida útil. La legislación actual no permite a los usuarios comerciales depositar basura electrónica en los puntos de recogida establecidos por los municipios. Más informaciones al respecto recibe usted de Dentaurum o del comercio dental.

2.2 Suministro

1	Aparato Paratherm con brazo de medición y de desmontaje	
1	Barra detectora	Ⓐ
1	Portaminas	Ⓑ
10	Minas de repuesto	Ⓒ
4	Rosetas de medición 0,25 / 0,35 / 0,50 / 0,75 mm	Ⓓ
2	Puntas térmicas 0°, 2°	Ⓔ
1	Cubierta protectora	
1	Fusible de red T 0,25 A	
1	Modo de empleo con declaración de conformidad CE	

3 Aplicación

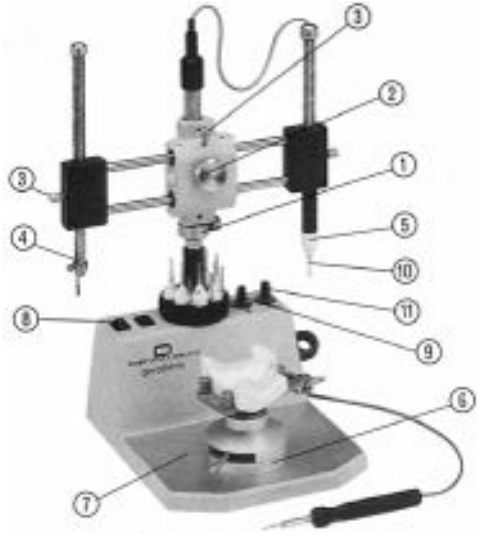
Esqueléticos, técnica combinada, coronas cónicas, montaje de anclajes y attaches.

4 Instalación

Regular la tensión necesaria en el fondo del aparato (110 / 220 / 240 V). Tan sólo después de ello se conectará el aparato a la red. Colocar el Paratherm sobre una superficie de trabajo plana.

5 Manejo del Paratherm

Sujetar el modelo principal en el portamodelos disponible o suministrada. Abrir el tornillo moleteado ② y correr las varillas de deslizamiento hasta la altura necesaria. Inmovilizarlas mediante el anillo de fijación ①. Sujetar el utensilio, p. ej. la barra detectora, en la empuñadura de medición ④ e introducir la punta térmica elegida en la empuñadura de desmontaje ⑤.



Colocar el portamodelos ⑥ en la posición deseada sobre la plancha de trabajo ⑦. Aflojar los tornillos de fijación ③ de modo que los brazos se puedan mover libremente. Conectar el dispositivo de desmontaje térmico ⑧, eligiendo el calor deseado (máx. 160 °C) mediante, el regulador ⑨.

¡Atención! Cambiar las puntas térmicas ⑩ sólo en estado caliente.

5.1 Espátula eléctrica

Conexión por cable que se enchufa en el conector situado en el lado posterior del aparato. Tenerla en funcionamiento sólo con la espátula puesta.

Graduar la temperatura deseada mediante el potenciómetro ⑪. Temperatura máxima 280 °C.

¡Atención! Cambiar la espátula sólo en estado caliente.

5.2 Fijación del brazo de medición (Montaje de attaches)

Girar la empuñadura de medición ④ hacia adelante, llevándola al centro de la plancha de trabajo, e inmovilizarla mediante los tornillos ② ③.

Sujetar la pieza auxiliar en el brazo de medición y fijar la altura en ③. Acercar la mesa portamodelos, con el modelo fijo en la misma, a la pieza auxiliar. Corregir la altura.

En caso de pedidos de piezas de repuesto, favor de mencionar el número del aparato (indicado en la placa de identificación en el fondo del aparato).

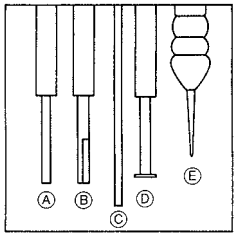
6 Piezas de repuesto

1	Punta térmica	0°	**REF 094-275-00**	Ⓔ
1	Punta térmica	2°	**REF 094-277-00**	Ⓔ
1	Roseta de medición	0,25 mm	**REF 094-283-00**	Ⓓ
1	Roseta de medición	0,35 mm	**REF 094-284-00**	Ⓓ
1	Roseta de medición	0,50 mm	**REF 094-285-00**	Ⓓ
1	Roseta de medición	0,75 mm	**REF 094-286-00**	Ⓓ
1	Barra detectora		**REF 094-287-00**	Ⓐ
1	Portaminas		**REF 094-288-00**	Ⓑ
10	Minas de repuesto		**REF 094-289-00**	Ⓒ

7 Accesorios recomendados

(No incluidas en el suministro de REF 094-270-00)

1	Punta térmica 1°	**REF 094-276-00**	Ⓔ
1	Punta térmica 3°	**REF 094-278-00**	Ⓔ
1	Punta térmica 4°	**REF 094-279-00**	Ⓔ
1	Punta térmica 6°	**REF 094-280-00**	Ⓔ
1	Punta térmica 8°	**REF 094-281-00**	Ⓔ



Portamodelos **REF 086-340-00**

Espátula eléctrica **REF 094-272-00**

Pieza de mano, cable y 1 espátula,
soporte para pieza de mano
El transformador y el potenciómetro para
regular el calor ya vienen incorporados
en el Paratherm (REF 094-270-00)

Espátula, pequeña **REF 089-602-00**

Punta de modelar seg. Thomas, fina **REF 089-603-00**

Punta de modelar seg. Thomas, mediana **REF 089-604-00**

Espátula de cera p. ortopedia maxilar **REF 089-605-00**

Cucharilla de modelar **REF 089-606-00**

Notes

Für Ihre Fragen zur Verarbeitung unserer Produkte steht Ihnen unser Customer Support gerne zur Verfügung.

Hotline Tel.-Nr. Zahntechnik	**+49 7231/803-410**
Telefonische Auftragsannahme	**+49 7231/803-210**

Mehr Informationen zu Dentaurum-Produkten finden Sie im Internet.

www.dentaurum.com

Stand der Information:
Date of information:
Mise à jour :
Fecha de la información:

08/115

989-909-00 Printed by Dentaurum Germany 08/15/B/R1-7

DENTAURUM

Turnstr. 31 I 75228 Ispringen I Germany I Tel. +49 7231/803-0 I Fax +49 7231/803-295
www.dentaurum.com I info@dentaurum.com